

Teacher Resource Bank

GCSE German

Other Guidance

- Exemplar Student Marked Work:
Controlled Assessment Writing Autumn 2012



Contents - GCSE German Writing TRB Autumn 2012

	Pages
Student 1	3
• Task 1	4
• Student's Work	5
• Commentary	7
• Task 2	8
• Student's Work	9
• Commentary	11
Student 2	12
• Task 1	13
• Task Planning Form	14
• Student's Work	16
• Commentary	18
• Task 2	19
• Student's Work	20
• Commentary	22
Student 3	23
• Task 1	25
• Student's Work	27
• Commentary	28
• Task 2	29
• Student's Work	32
• Commentary	
Student 4	33
• Task 1	34
• Task Planning Form (Task 1)	35
• Student's Work	36
• Commentary	38
• Task 2	39
• Task Planning Form (Task 2)	40
• Student's Work	42
• Commentary	44

STUDENT 1

GCSE written task

Task title : Your German exchange partner has asked you to write an article about your local area before he/she comes to visit

- **Where the town/village /area is in England**
- **A description of the village/town/area**
- **Facilities for different interest groups**
- **Advantages/disadvantages of the village/town/area**
- **Where you are going to live in the future**
- **Where you would ideally live**

TASK: 1

Your German exchange partner has asked you to write an article about ~~his~~ your local area before he/she comes to visit.

Ich wohne im Stadtzentrum von [redacted] Meiner Stadt mehr aus tausend Einwohner. [redacted] liegt im Süddosten von England. In meiner Stadt gibt es wenig Industrie, die Lotusfabrik ist nahe [redacted]. Meiner Stadt ist ziemlich ruhig. Es gibt wenig Verkehr und genug Fahrradwege zur Fahrt. Zur Hauptverkehrszeit ~~es~~ gibt es einen Verkehrsstau. Es gibt wenig öffentlichen günstig. Ich finde meiner Stadt ziemlich sauber und die Abfallweimer sind gut voll. Wir haben Parks und wenig Grünanlagen, und wir haben ein gutes Sportzentrum wo man Fußball spielen kann. Ich finde meiner Stadt gut und es ist ^{wie} wenig es ist!

[redacted] hat einen Fluss und einem Klein Wald. Meiner Stadt ist nahe die Autobahn A11. [redacted] hat ein gutes Sportzentrum wo man Fußball, Tennis und Badminton ~~es~~ spielen und schwimmen kann. [redacted] ist ^{sehr} gut für alte Leute, oder nicht so gut für junge Leute. Für Touristen, gibt es Geschäfte eine Abtei zu besuchen, und die Touristen-Information Büro. Für alte Leute gibt es Teestuben und ruhig Räume und Grünanlagen. In meiner Stadt hat keine Kriminalität und keine Armut. [redacted] hat wenig Landwirtschaftlichen Flächen. Meiner Stadt

ist klein. Es gibt nahe Norwich und wo man zu Kino ~~und~~ gehen und museum besuchen kann.

In die Zukunft, ich lauben leben in Spanien. Die Volk sehr freundlichen und es ist sonnige. Ich lauben leben in den Bergen.

In meinen idealen Stadt hätte groß ~~er~~ Parks und Grünanlagen in den Bergen. Ich lauben leben in eine Groß mit eine Schwimmbad. In meine idealen Stadt zu könnte disco und Kino gehen und museum besuchen. Es ist genießen sonniger und verschmutzung. ~~und~~ Meine Stadt es gibte sehr ruhig.

Student 1 Commentary

Task 1 - An Article about your local area

Plan not used

Content - 7

This piece attracts a mark in the **Sufficient** category but the lower mark in the band because, despite clear messages in the first two paragraphs, on the whole, quite a lot of information is **not** clearly communicated, especially in the last third of the piece. Even in the better first paragraph, there is some contradiction (*Wir haben Parks und wenig Grünanlagen*) and an unintelligible turn of phrase (*es its wier wenig es ist!*) The last two paragraphs do not focus too much on the title but that is not the main issue. Very little communicates clearly (*ich lauben leben* etc.) and there is much confusion. Opinions are expressed in the piece. They communicate mainly through *gut/nicht gut*.

Range of Language - 5

Inappropriate vocabulary, half-remembered vocabulary and omissions are significant issues in this piece. There is quite a lot of repetition of structure (*es gibt.*) Longer sentences are in evidence mainly formed with *und* and *wo*. There are enough successful longer sentences to justify 5 rather than 4.

Accuracy - 3

There are many errors but there is enough evidence of intelligible German to justify the higher mark of 3.

Total mark - 15/30

GCSE written task

Task title: You are going to write to your penfriend in Germany about media

- **Which media is important to you**
- **Write about the role of music in your life**
- **Your TV viewing likes/dislikes**
- **Your favourite movie and why**
- **The best book you have ever read**
- **The advantages and disadvantages of new technology**

Cont No:

46654 TASK 2

You are going to write to your penfriend in Germany
About media

Die media sind sehr wichtig. Ich verbringe zeit am computer. Ich habe keine Handy. Ich sitze ~~zwei~~ zwei stunden pro tag vor dem computer. Meine computer ist einen Apfel und mein anderer computer ist ein Dell. Ich besuche immer chatrooms und rede mit meinen freunden. Auch, ich spiele am computer für dreißig minuten. Ich benutze Facebook um zu chatten. Ich schreibe keine E-mails und ich benutze das internet zu fotos und musik, und ich weiß nicht mit mein Handy habe keine telefonierenreichtungen.

Ich höre Pop Musik, das hat ein gute rhythmus und ist prima. Ich mag es nicht zu höre Heavymetal oder klassisch Musik, weil Heavymetal ist zu laut und klassisch Musik ist zu langweilig. Meinen Lieblingsband ist Linkin Park, ihre musik ist erstaunlich. Letzte August bin ich in eine Konzert von Linkin Park gegangen und ich hatte gern alle ihre CDs.

Ich sehe normalerweise vier stunden pro Woche fern. Ich sehe fern über die computer. Ich sehe gern action ~~filme~~ und komedien ~~filme~~ weil sie sehr lustig, und faszinierend sind. Aber ich sehe nicht gern Talkshows, weil sie sehr doof sind. Ich finde krimis sehr unheimlich und gruselig und ich sehe nicht gern krimis.

Meine Lieblingsfilm ist 'The Changeling', das ist der beste filme dass ich gesehen haben. Es war letzten Montag auf meinen computer. ~~Es~~ ist ein seifenopera. Angelina Jolie spielt die role von Christine Collins. Den filme findet in Los Angeles statt. Dem filme ist faszinierend ~~ist~~. Ich würde die filme ~~sehr~~ empfehlen.

Ich lese nicht wenn. Ich lese Abenteuer Geschichte
und mein Lieblingsbuch ist 'The Lord of the Rings'.
Die Autor ist J.R.R. Tolkien. Ich lese immer Zeitung
am Wochenende. Das Buch ^{erzählt} von vier Hobbits, die
zu ein Ring zerstören.

Ich denke das die große Erfindung unserer moder-
ne Welt ist die Internetnutzung, weil können
sich Informationen herunterladen, mit Freunde
chatten und sie macht einfacher Kontakt werden.

Around 324 words.

Student 1 Commentary

Task 2 - You are going to write to your penfriend in Germany about media.

This is a good, uncomplicated title with simple but open ended, challenging prompts. Please note the student is not penalised for the omission of a formal letter beginning or ending – an approach agreed between all languages.

Plan not used

Content – 10

A lot of information is conveyed and generally developed. Opinions are expressed and explained in two instances; so a mark above 9 can be considered: *Ich mag es nicht zu höre Heavymetal oder klassisch Music, weil Heavymetal ist zu laut und klassisch musik ist zu langweilig. / Ich sehe gern action und Komodien filmes weil sie sehr lustig, und faszinierend sind. / Aber Ich sehe nicht gern Talkshows, weil sie sehr doof sind.* There are obviously errors in the above but the opinions and reasons can be understood well enough. There are, however, some seriously confused messages, especially towards the end of the piece; therefore the lower mark in the **Good** band is awarded.

Range of Language – 6

There is not enough evidence of **successful** variety of structure to justify a mark of 7. There are a lot of simple sentences. Longer ones rely upon *und* or *weil*. There is some lack of precision: *un zu chatten*, for example.

Accuracy – 4

There are quite a few errors especially in attempts at more complex sentences but verb and tense formations are mostly correct. With only 5 marks available in this category, it is important to note that each mark covers a wide range of performance and positive achievement should be rewarded.

Total mark - 20/30

Overall mark - 35/60

STUDENT 2

AQA Controlled Writing Assessment German- Cross context

Task: Inspirations and aspirations

You are writing an article for a German publication about the life of a famous person who influences you in a positive way.

You could include:

- a description of the person; personal information, name, age, family, lifestyle**
- an explanation of their achievements**
- an explanation of why you look up to this person and your opinion of them**
- a description of your ambitions when you were younger**
- an explanation of where you see yourself in 5 years' time**
- your opinion of difficulties facing young people and their prospects in today's society**
- a description your dream lifestyle**

Remember, in order to score the highest marks you must answer the task fully, developing your response where it is appropriate to do so.



Task planning form
2010

T1

GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French
(46553 / 46554)

German
(46653 / 46654)

Spanish
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

Candidate's full name

:

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan.

Your plan is too short / long* (40 words maximum).

Delete as applicable

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 8/3/2011

Candidate's full name

Candidate number

Completed by the candidate

You must write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.

We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can use drawings and diagrams.

You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Use

(Maximum words)

Sechshundvierzig
 ein meter. achtundneunzig
 Bester Spieler
 für Amerika gespielt
 hochleistungsfähig
 Rekord
 außergewöhnlich
 Fußballprof.
~~ausserhalb~~
 ausserhalb
 guter Mensch
 ehrgeizig
 starker Wille
 sportlich
 wohltätige Zwecke
~~gegen~~ Widerstände durchsetzen.

Ausnahmeathlet
 notleidende Menschen
 körperliche Betätigung
 Krankengymnast
 Optionen
 Nebenjob
 einschränkt
 Kistenstecht.

Number of words used	
----------------------	--

Declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my comments on this form.

Signature box

Date 8/3/2021

INSPIRATIONS AND ASPIRATIONS

Die Person die mich am meisten beeinflusst hat ist der Profibasketballspieler Michael Jordan. Er ist sechsundvierzig Jahre alt, ein meter achtundneunzig gross und ist sehr muskulös. Seine ~~mit~~ Hautfarbe ist dunkel und er wird von Vielen als der beste Basketballspieler den es je gab gesehen. Früher war er mal verheiratet aber er ist jetzt geschieden und hat keine Kinder.

Während seiner Karriere hat er sehr viel erreicht und ~~mit~~ viele Rekorde gebrochen. Zum Beispiel hat er die meisten Punkte in einem All-Star Spiel getroffen, mit dreiundsechzig Punkten. Michael Jordan war so gut, dass Nike ~~eine~~ eine neue Marke nach ihm benannt hat.

Ich blicke zu ~~er~~ ihm auf weil ~~er~~ ein Ausnahmesportler war aber trotzdem immer noch ein guter Mensch geblieben ist. Ein Beispiel davon ist, dass er mal sein Jahresgehalt, eine Millionen Dollar, für die Attentate auf das World Trade Center gespendet hat. Was mir auch gut an ihm gefällt ist dass er einen starken Willen hat und nur das tut was er für richtig hält. Als sein Vater zum Beispiel ermordet wurde ~~ist~~ hat er seine Basketballkarriere beendet und Baseball angefangen da das der Wunsch von seinem Vater war. Das zeigt wie wichtig ihm Familie war was ich sehr hoch ansehe.

Als ich jünger war wollte ich immer ~~er~~ Fussballprofi werden. Nach einer weile bin ich ~~dann~~ auf Basketball umgestiegen was mir viel besser gefiel. Die Idee Architekt zu sein hat mir früher auch mal gefallen aber jetzt bin ich mehr auf ~~er~~ Sport konzentriert da ich eher ein sportlicher

Mensch bin. ~~Just~~ ~~möchte~~ ~~ich~~ ~~gerne~~ ~~Karriere~~

Meiner Meinung nach ist es ^{heutzutage} für junge Menschen schwer das zu sein was sie später auch wollen. Ich glaube dass es so ist weil man schon ab einem jungen Alter, mit ~~18~~ vierzehn Jahren, eine handball Fächer aussuchen muss die man dann studieren muss. Das lässt für die Zukunft weniger Optionen und kann ~~das~~ sie ~~so~~ ganz stark eingrenzen.

• Mein Traumlebensstil wäre es mit Basketball genug Geld zu verdienen um bequem davon leben zu können. Ich würde in Amerika an der Küste wohnen aber immer immer noch nah am Stadtzentrum sein. Außerdem möchte ich ein Haus besitzen und mit meiner Frau und zwei Kindern zusammen wohnen. Nach meiner Basketballkarriere würde ich als Trainer arbeiten um weiter mit Sportlern zusammen arbeiten zu können und damit ich meine Erfahrungen weiter geben kann.

Center number :

Center name :

Candidate number :

Candidate name : -

Task title : . **INSPIRATIONS & ASPIRATIONS**

Student 2 Commentary

Task 1 - Inspirations and aspirations.

This is as challenging title with challenging prompts but appropriate for a more able student.

The plan includes one conjugated verb (einschränkt) but this has no impact on the assessment outcome.

Content – 15

The response is fully relevant with very good well developed ideas. The narrative construction makes good links and comprises a well organised structure. Despite some spelling and punctuation errors, all information is conveyed clearly. A lot of opinions/points of view are expressed and **explained** in some **detail**. There are numerous examples throughout the piece and they constitute quite a sophisticated response.

Range of Language – 10

There is a wide variety of appropriate vocabulary and structure used successfully with some excellent examples: *und er wird von Vielen als der beste Basketballspieler den es je gab gesehen./ war so gut, dass Nike eine neue Marke nach ihm benannt hat* and so on. There are many other striking examples. (It should be noted that use of the passive voice is not a specification requirement but there is actually much evidence of it being used successfully in general). Different tenses are used confidently in different combinations.

Accuracy – 5

Although there are quite frequent spelling errors, they are essentially minor in nature and do not impede communication at all.

Total mark - 30/30

AQA Controlled Writing Assessment German- Cross context**Task: Comparing my community and another**

Compare the different lifestyle and customs between your own community and a very different community.

You could include:

- a comparison of the people and their daily life;
- a description of their attitudes, traditions and beliefs;
- your opinion of their clothes/their homes/their food and drink
- an explanation of how they like to spend their free time;
- a description their education/work;
- an explanation of how a special occasion you have celebrated in each country differs;
- a description of which country you would like to live in, in the future, and why.

Remember, in order to score the highest marks you must answer the task fully, developing your response where it is appropriate to do so.

den Menschen in

Zwischen Deutschland und England gibt es ein paar Unterschiede. Engländer sind öfters mehr tierlieb als Deutsche aber verbringen viel mehr Freizeit Zuhause. Der Tagesablauf ist für die Schüler in den beiden Ländern auch unterschiedlich. In England ~~sind alle~~ fangen alle Schulen um neun Uhr an und hören um halb drei auf. In Deutschland fängt die Schule wie ~~irgendwann~~ schon um acht Uhr an und kann zwischen ~~und~~ zwölf Uhr Mittags und fünf Uhr Abends aufhören. In Deutschland ist es auch sehr beliebt Fahrrad zu fahren was in England ~~was~~ selten der Fall ist.

In England ~~sind~~ und Deutschland sind die ~~traditionellen~~ feste religiösen Feste fast alle gleich mit der ~~ausnahme~~ ^{hinne} von Weihnachten. In Deutschland wird es am 24. Dezember gefeiert während es in England am 25. ist. Außerdem wird ~~am~~ Silvester in Deutschland mit Feuerwerken begrüßt was in England nicht der Fall ist. In beiden Ländern ist die Hauptreligion das Christentum, was der Grund ist dass die Feste so ähnlich sind.

In Deutschland sind die ~~die~~ Anzielsachen ähnlich wie hier in England. Die Häuser sind aber ~~meist~~ da man in Deutschland Häuser Vermietet und in England ~~wird~~ werden sie verkauft. Ich finde das es besser ist zu Mieten da man es sich so besser leisten kann. Das Essen in Deutschland ist auch ~~meist~~ da man zum Beispiel

die Hauptmahlzeit mittags ist. Persönlich ~~es~~ denke ich dass es für beide Länder gut ist wenn sie ihre Hauptmahlzeit essen, da man in England mittags noch nicht zuhause ist, kann man das auch nicht die Hauptmahlzeit ~~zu~~ haben.

Ich habe in beiden Ländern schon Silvester gefeiert und habe ein paar unterschiede bemerkt. Der größte Unterschied ist dass man, wie schon gesagt, in Deutschland Feuerwerke benutzt, in England aber nicht da es verboten ist. Da wird stattdessen eine Feier organisiert wo man sich mit seinen Freunden und der Familie trifft. In beiden Ländern stößt man um Punkt Mitternacht ~~an~~ mit Sekt an.

In der Zukunft würde möchte ich gerne in Amerika wohnen. Ein Grund ist dass Basketball, die Sportart die ich liebe, sehr beliebt ist. Ausserdem sind die Städte und Strände sehr verlockend. Was mir auch noch gut gefällt ist, dass das Klima perfect für mich ist, im Sommer sehr warm, und im Winter sehr kalt.

Center number :

Center name :

Candidate number :

Candidate name :

Task title : Comparing my community and another.

Student 2 Commentary

Task 2 - Comparing my community with another.

Again this is a challenging title. Comparing and contrasting are higher level skills.

Plan not submitted.

Content -15

The response is fully relevant and detailed and well developed. Comparisons are well threaded through the piece in a quite sophisticated way. The student is not penalised for factually incorrect information! Opinions/points of view are expressed and explained in some detail, for example: *Die Häuser sind aber anderst da man in Deutschland Häuser Vermietet und in England werden sie Verkauft. Ich finde das es besser ist zu mieten da man es sich so besser leisten kann.* In general, there are quite a few spelling errors, but just about all information is conveyed clearly. The overall structure is sound and balanced.

Range of Language – 10

There is a wide range of vocabulary appropriate to the topic. Tenses are used well – present, perfect, conditional, for example. The student confidently uses relative clauses, *während, dass, da*, separable verbs, the superlative, correct inversion of subject and verb where required. There is an idiomatic authenticity in what is written.

Accuracy – 5

There are errors of spelling and punctuation but verbs and tenses are secure and communication is not impeded at all.

Total mark - 30/30

Overall mark - 60/60

STUDENT 3

- MFL department

Controlled assessment task description

WRITING

You read an article in a youth magazine about teenagers. The article states that: *"being a teenager is the most difficult time of your life – adults don't understand their worries about friendships, relationships, drugs and alcohol...school is the last thing on their minds!"*

Write a letter to the magazine giving your opinion

You could include the following:

- What you think the main worries of a teenager are
- Issues around drugs and addiction
- Issues around friendships and relationships
- Issues around health and the body
- Whether you agree or disagree with the article or not

Aim to write around 300 words.

TASK 1

~~Ich rauche zwanzig Zigaretten~~

Ich rauchen zwanzig Zigarette
Jedentag. Das ist nicht gut!

aber ich sein süchtig

so es ist hart zu aufgeben

ein Menge Jugendliche rauchen

weil sie denken es ist

cool!

Die ~~benutzen~~ benutzen von Drogen

ist nicht gut! Jungedlich

dazu neigen nehmen sie

um Party und anderes

~~dazu neigen~~ nehmen Jedentag!

Ich machen nicht ~~nehmen~~

~~nehmen~~ nehmen Drogen!

Ich einzig trinken alkohol
um partys und wochenende
andere Jungedlich trinken
Jedentag das ist nicht
gut!! die meisten of
Sie sterben Junged!

Student 3 Commentary

Task 1 - You read an article in a youth magazine about teenagers. The article states that: “being a teenager is the most difficult time of your life – adults don’t understand their worries about friendships, relationships, drugs and alcohol School is the last thing on their minds!” Write a letter to the magazine giving your opinion.

The title, task and context have been merged together to provide a stimulus on lifestyle. In fact it is a good, open-ended task which should be accessible to the full ability range.

Plan not submitted.

Content – 3

A very limited amount of information is conveyed clearly enough to be really intelligible; so a mark in the **Poor** band is appropriate. Having said that, the student does succeed in expressing opinions/points of view especially in the first paragraph and there is sufficient information there to justify the top mark in the band.

Range of Language – 2

In general, there is very limited evidence of language used appropriately and only poor evidence of understanding language structure but there is some evidence; hence a mark of 2 rather than 1.

Accuracy – 2

Again there is very limited evidence here. Communication is **often** impeded but not **always** impeded; so a mark of 2 is preferred to 1.

Total mark - 7/30

MFL department

Controlled assessment task description

WRITING

You have returned from visiting a resort in a target language speaking country. You log onto a review website to write about your experiences there.

You could include the following:

- Where you went, with whom and when.
- A description of the hotel / resort and location.
- What you did there.
- Your opinion of the hotel / resort and location.
- Whether you would recommend the hotel / resort and location to someone else and why.

Aim to write around 300 words.

TASK 2

Ich bin Portugal fahren
es war fantastisch.

Ich gehen mit meine
familie und mit meine
freunden.

Wie übernachten im meine
nana's villa. ~~es~~ es war heiß
und sonnig als woche.

~~Wie~~ wie gehen zu die zoo
und einkaufen gegangen.

das war super und teuer.

~~Ich~~ Ich und meine
freunden also ~~es~~ gehen
zu die restaurant gegessen.

wenn ich ~~es~~ zu gefahren
zu Portugal im zu zu künft

Ich werde zu alot
mehr. Im zu zukunfft Ich
werede gefahren zu Barbados,
Italy und England. Ich werde
gefahren England weil es ist
colt und zu Super restaurants.
Ich werde gefahren Italy
~~weil~~ weil es ist heiß und
Billig. Ich werde Barbados
weil es ist war al
die Celebrities gehen und
es ist heiß und zu Super
einkaufen!

das villa ist sauber machen
und Big. ist hast ~~is~~ das
schwimmbecken das ist super.
ich liebe die doppelzimmer!

Student 3 Commentary

Task 2 - You have returned from visiting a resort in a target language speaking country. You log onto a review website to write about your experiences there.

The task is fine except the 'target language' is not defined. Consequently, the student is not penalised for writing about Portugal.

Plan not submitted.

Content – 3

There is a restricted amount of relevant information but basic opinions are there (*es war fantastisch/ das war super und teuer*) and with effort quite a lot of the piece can be understood.

Range of Language – 2

There is little understanding of language structure but some vocabulary is appropriate.

Accuracy – 2

There are many errors but some sentences are accurate enough to convey messages.

Total mark - 7/10

Overall mark - 14/60 (This is grade G standard work)

STUDENT 4

Leisure

New Media

A German friend has e-mailed you to ask about your recent visit to a cinema. Write a reply.

Include the following:

- what you think about going to the cinema.
- describe your last visit to the cinema. Was it a positive or negative experience?
- write your opinion about DVDs and downloads.
- how do you think people will watch films in the future. Why?

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.



GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French
(46553 / 46554)

German
(46653 / 46654)

Spanish
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan.

Your plan is too short / long* (40 words maximum).

* delete as applicable

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date

7.5.10

Candidate Number:

TASK 1
7-5-10

New Media

Component Number: 46654

Hallo Lydia!

Danke für die E-mail. Ich bin im Kino gewesen seit ich vor 7 Jahre alt und ich liebe es. Ich finde im Kino gehen ist ein Super Erlebnis weil es ziemlich ruhig und ~~wirklich~~ wirklich entspannend ist. Im Vergleich zu ein Horror film ist ein Romantisch-film besser weil ein Horror-film zu laut ist und kann ich nicht leiden. Obwohl, ist es echt irritierend wenn die Leute um mich herum Popcorn essen und Getränke trinkstürfen, es machen die Atmosphäre. Ich finde die Eintrittskarte ziemlich teuer und das Popcorn ist oft mehr teuer als die Eintrittskarte, ich finde das doof. Ich finde ein Film sehen auf ~~dem~~ ^{dem} einem großen Leinwand mehr Spaß als auf der Fernseh.

115

Letze Wochenende, bin ich mit meine Freunde im Kino gegangen und wir haben 'Cemetery Junction' gesehen. 'Cemetery Junction' ist eine Komödie aber es das Hauptthema ist Liebe und Freundschaft. Die Geschichte war sehr lustig weil die ~~Direktorin~~ Regisseure Ricky Gervais und Steven Merchant sind. 'Cemetery Junction' ist meine neue Lieblingsfilm aber meine Freunde ~~die Film~~ ^{das Schrecklichste Film} ~~Schrecklich~~ gefunden weil sie Komödie-film hasst. Ich würde 'Cemetery Junction' empfehlen. Wir kauften einen Popcorn, eine Tasse von Cola und zwei kilo bonbons aber wir nicht kaufte ein es weil es sehr teuer war.

38

In ~~die~~ Zukunft, können die Leute ohne die Brillen in 3-D sehen weil die Filme in 3-D ist sehr beliebt ist und die Erfinder immer neue medien erwickeln ist. In ~~die~~ Zukunft ~~denken~~ ^{ein Film} ich wir würden auf dem Computer heruntergeladen und wir nicht würden im Kino gehen. Ich finde das schlecht weil ich im Kino gehen mag. Hoffentlich ich würde eine große Leinwand ^{zu Hause} ~~bei Heima~~. Ich will ~~ein~~ die Film freer bekommen aber ich denke die Filme Erlebnis würde mehr teuer bekommen.

31

p. + o →

Meine meining nach ist DVDs sind super weil sie ziemlich praktisch und wirklich immer sicher sind. Aber DVDs können ~~kann~~^{sind} sehr teuer sein und sie sind nicht so spaß als im Kino gehen. Mag ich nicht heruntergeladen weil es ~~ta~~ nicht wirklich zuverlässig ist. ~~und~~ Heruntergeladen sind nicht gute Qualität, besonders^{es} Tonqualität ist Schrecklich. ^{so}

341 words.

115	203	165
88	283	168
80	338	343
50		11

Student 4 Commentary

Task 1: New Media

The task title is fine but the task design does not help students. The response to the **title** is the focus of assessment. It would be better to write “You could include...” rather than give an instruction and the closing rubric should read “the task” rather than “each task.” This advice to centres has been pertinent and given by Controlled Assessment Advisers for at least 3 years.

Content – 11

Despite many errors, a lot of information is conveyed clearly enough. Some sentences/clauses do not communicate effectively so the higher mark in the band is excluded, for example: *Ich will die Film freer bekommen aber ich denke die Filme Erlebnis werde mehr teuer bekommen.* There is some sound evidence of opinions with reasons, for example: *Ich finde im Kino gehen ist ein super Erlebnis weil es ziemlich ruhig und wirklich entspannend ist./DVDs sind super weil sie ziemlich praktisch und immer sicher sind.* Concentrating on the positive features, a mark in the **Good** band can be justified here.

Range of Language – 7

There is some good use of tenses – present, perfect, imperfect, conditional – and successful attempts at complex sentences with *weil, denn* but it is a mixed picture of success; so a mark of 7 is preferred to 8.

Accuracy – 4

There are errors in more complex sentences but the piece is just about accurate enough to merit 4 marks. Verb and tense formations are usually correct.

Total mark - 22/30

Leisure

Holidays

You are writing a contribution for a German Youth magazine for their regular column "Ferienträume – Ferienalpträume".

Include the following:

- Where and when you went on holiday.
- How and with whom you went.
- What happened on the journey/during the holiday?
- What you did and how you felt.
- What plans have you got for your next holiday?

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.

GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

**French
(46553 / 46554)**

**German
(46653 / 46654)**

**Spanish
(46953 / 46954)**

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan.

Your plan is too short / long* (40 words maximum).

* delete as applicable

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date

13.10.10

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. ~~You can include drawings and diagrams.~~
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title Ferienräume Holidays

Plan (40 words maximum)

Normalerweise. Gewöhnlich ... Eltern. ~~Reise~~ Reise ... angenehm.
~~Amerika~~ Amerika ... bleiben ... ~~...~~ ... Einkafen ... weil ... Urlaub ... Ferienräume
 Letzte, ~~...~~ Flug ... Turbulenz ... sich. Leider ... Übel riechend.
 Außerdem ... toilet ... nass ~~...~~ Nachdem ... hotel. Jedoch
 ... Empfang ... Reservierung. Deswegen ... ~~...~~ Café, Churros
 angenehm ... während ... Rechnung. Meiner. Danach ... Bett.
 Obwohl ... wirklich ... ~~...~~ Kaufen.

Number of words used	40
----------------------	----

Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

[Signature box]

Date _____

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Candidate Number: . Centre Number:

Holidays

Component number: 46654

Hallo!

Ich heiße Kat und ich bin 15 Jahre alt. Ich wohne in
in England.

Normalerweise bin ich für zwei Wochen mit meiner Familie nach
Amerika ~~g~~ fahren. Gewöhnlich ^{gehen} ich mit meinen Eltern ^{gehen} weil natürlich
mein Vater für alle Zahlen. Die Reise ist normalerweise sehr angenehm
weil man ein Film sehen oder ein Videospiel spielen kann. In Amerika
^{bleiben} hat ^{wir} einen Ferienhaus ^{bleiben} weil es privat ist. ^{Auch} Also gibt es
einen großes Schwimmbad, einen ~~ziemlich~~ ziemlich moderne ~~Ferienhaus~~ ^{Turnhall},
ein schön ^{großartig} Gärten und vier aufbest sauber Schlafzimmer, ich finde das
~~weil~~ ^{weil} ich Schwimmen liebe. Normalerweise wir einkaufen
gehen ~~weil~~ denn es ist billiger als England. Meine Urlaub ist bestimmt
meine Ferienträume weil es ~~ist~~ ^{ist} ziemlich entspannend ist. 116

Letze Sommer bin ich für zehn Tage mit mein Freund nach Spanien
gefliegen. Der Flug war entsetzlich weil die Turbulenz mir Übergeben
machen. Leider mein Freund war sehr gelegen denn es war Übel riechend.
Außerdem das Erbrechen, wenn ich in das Badezimmer war, ich habe in
die Toilette gefallen. Ich war sehr angerlich weil meine sauber Kleidung
nass war. Nachdem die furchtbar Reise wir hat in ~~ein~~ das Hotel gelangen.
Jedoch gibt es eine andere Problem weil der Empfang hat unser Reservierung
für zwei Doppelzimmer ausfallen. Deswegen ~~so~~ hat wir in einen
Mehrbettzimmer geblieben. Die ersten Tag ~~bin~~ habe ich in ~~das~~ Café
gegangen. Ich habe Churros gegessen und Kaffee getrunken und es war
ziemlich angenehm aber während war ich der Rechnung bezahlen, ich habe
meine Tasche ^{gesteht} ~~gesteht~~. Meiner meining nach war es typisch ~~weil~~ denn
bevor habe ich mein Handy verloren*. Danach, in das Hotel, der Empfang
hat meine Tasche gefunden und ich mein Handy war unter das Bett.
Obwohl die erste Tag war wirklich furchtbar, meine Urlaub war ziemlich

Lustig weil wir hat einkaufen und Schwimmen gegangen hat. Ich habe einen blauen Rock, eine graue Jacke, ~~und~~ ein gelbes Hemd und zwei neue schwarze ~~Jacke~~ Schuhe gekauft. Es war sehr teuer aber ich ~~hat~~ hat verdient. (neue Kleidung) 35

Nächstes Jahr, wenn ich Geld genug hätte, würde ich mit meiner Schwester nach Australien fahren. Wir würden für drei Wochen in einer Ferienwohnung bleiben. Zuerst werde ich nach Sydney gehen weil ich ~~habe~~ ~~was~~ Sydney Opera House suchen will. Dann meine Schwester werde ins Theater gehen und danach würden wir ins Restaurant gehen. Ich will scharf Schinken ~~essen~~ weil es ~~ziem~~ köstlich ist. Es ist aufregend denn Australia ist heiß als Amerika und ich liebe braun bekommen. 74

~~* (previous side) Wir hat ^{in die Stadt} für meine Tasche und mein Handy durchsucht aber ~~ich~~ wir nicht hat ^{es} gefunden ~~hat~~ ~~200~~ ~~400~~~~

* Wir hat in die Stadt für meine Tasche und mein Handy durchsucht aber wir ~~nicht~~ hat nicht sie gefunden. Ich war sehr betriibt und mein Freund war ziemlich müde also ~~hat~~ wir in das Hotel gegangen. 35

422 words

Student 4 Commentary

Task 2: Holidays

The given context of the task – “Ferienträume – Ferienalpträume” is not taken as part of the title, although it is a nice idea as a whole and distinctly challenging. In fact, the student does try to address this dimension.

The Plan is fine.

Content – 10

A lot of relevant information is generally developed and conveyed clearly, but there are several clauses/sentences where clarity of communication breaks down: for example, *Außerdem das Erbrechene/Ich war sehr argerlich/ich habe meine Tasche gesteht/ich liebe braun bekommen*. There are too many instances of this kind and it tips the judgement towards the lower mark in the band. There are at least two opinions expressed and explained, for example: *Die Reise ist normalerweise sehr angenehm weil man ein Film sehen oder einen Videospiele spielen kann./ich finde das großartig weil ich schwimmen liebe*.

Range of Language – 7

There is a good variety of vocabulary, although not all is appropriate. The student uses *weil* and *denn* well to make more complex sentences. Efforts are also made to construct longer sentences with *wenn*, *obwohl*, *deswegen*, *danach* but they are not always successful and not enough to justify a mark of 8.

Accuracy – 3

There are very frequent errors with verbs, often because of the student's ambition, such that it becomes difficult to argue that 'verbs and tense formations are usually correct.' The intended meaning is clear in most of the piece.

Total mark - 20/30

Overall total - 42/60